



# MEMORIA DE LABORES

## 2017

### Directorio:

Dr. Carlos A. Cerezo

Rector

Dr. Carlos Camey

Secretario General

Msc. Gerardo Arroyo

Director DIGI

Dra. Ma. Teresa Mosquera

Directora IDEI



### Coordinadores de área:

Dr. Edgar Esquit

Dra. Claudia Dary

Dr. Aroldo Camposeco

Lic. Álvaro Caballeros



### Investigadores Interinos:

Licda. Lina Barrios

Licda. Patricia de la Roca

Licda. Suyapa Velásquez

Dr. Ángel Valdés



### Personal Administrativo:

Blanca López

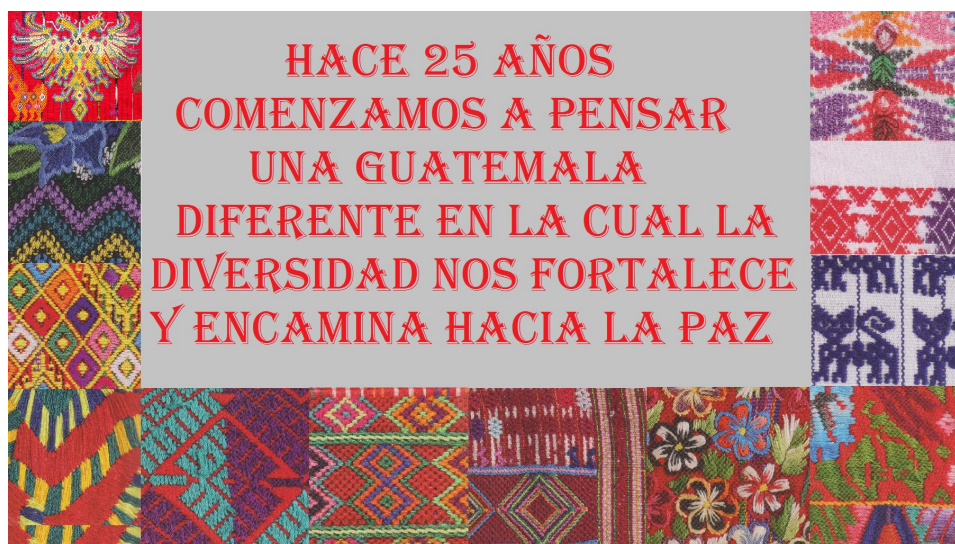
Karin Ordóñez

Lili Cap

Juana Hernández

Giovanni Medina

**El IDEI es una institución académica de la Universidad de San Carlos de Guatemala que se ocupa de la investigación, divulgación y aplicación del conocimiento respecto de las formaciones étnicas, su diversidad, su constitución e interrelaciones articuladas en los procesos .**



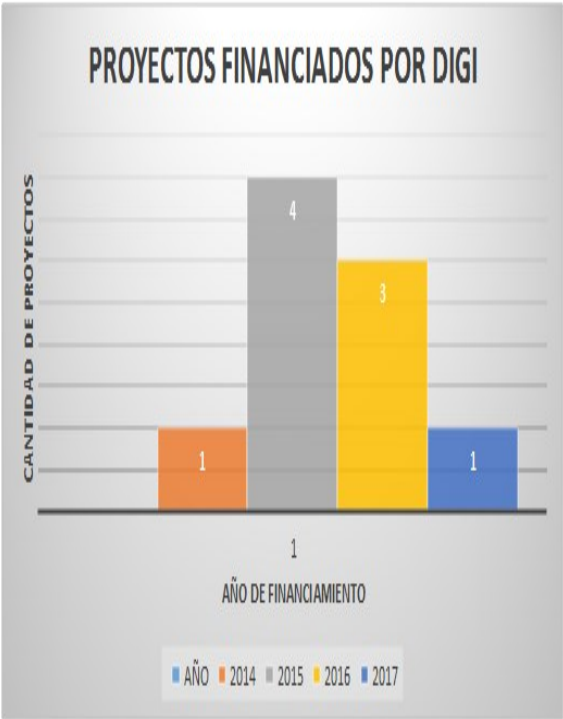


# MEMORIA DE LABORES 2017

## PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN FINANCIADOS POR DIGI

## PROGRAMA DE INVESTIGACIÓN:

Se realizaron un total de ocho investigaciones.



### Área de Migraciones:

El coordinador de dicha área ejecutó una investigación co-financiada por la Dirección General de Investigación: Procesos de reintegración de niños, niñas y adolescentes indígenas deportados a sus comunidades de origen del Lic. Álvaro Caballeros.

### Área de Salud:

El quehacer de las comadronas y los programas de capacitación y/o adiestramiento de la Dra. Ma. Teresa Mosquera. La cosmovisión maya y la soberanía alimentaria en 11 comunidades de los municipios de Sololá y San José Chacayá del departamento de Sololá de la Licda. Sonia Raymundo. Usos medicinales de la miel y cera de las abejas meliponas entre la población maya de Guatemala de la Licda. Patricia de la Roca.

### Área de Historia:

Comunidad e historia política Hacienda Vieja en el Siglo XX del Dr. Edgar Esquit. El concepto de "grupo nacional" en la tipificación del delito de genocidio del Dr. Ángel Valdes.

### Área de Identidad:

Universidad de San Carlos de Guatemala y Comunidad Poptí: hacia la construcción colectiva de la interculturalidad común del Dr. Aroldo Camposeco.

### Área de Relaciones de Poder:

Significado de los apellidos mayas entre estudiantes de la Universidad de San Carlos de Guatemala de la Licda. Lina Barrios.





# MEMORIA DE LABORES 2017

Para la convocatoria DIGI 2018:

Se realizaron los siguientes proyectos de investigación:

\*Identificación de las prácticas multiculturales locales en las minorías activas (desviantes positivas) en el Municipio de San Juan Atitán de la Licda. Patricia de la Roca. **Área de Salud.**



\*Desigualdad hacia las mujeres y los Q'anjob'al en el CUNOROC: municipio de Santa Eulalia del Dr. Aroldo Camposeco. **Área de Identidad.**

\*Las implicaciones de las presiones agrarias y territoriales en la migración Q'eqchi' hacia la ciudad de Guatemala del Lic. Alvaro Caballeros. **Área de Migraciones.**



\*Significado e historia de los apellidos mayas de la Licda. Lina Barrios. **Área de Relaciones de Poder.**

\*La nación en el ideario de la independencia y fundación de la República de Guatemala del Dr. Ángel Valdes. **Área de Historia.**

\*Conformación del territorio Kaqchikel en la época colonial 1542-1750 del Dr. Edgar Esquit. Proyecto que fue aprobado para su financiamiento durante el año 2018. **Área de Historia.**

En la USAC existen a la fecha al menos 8 institutos de investigaciones que hacen investigación en Ciencias Sociales. En la convocatoria digi 2018 de esos 8 institutos de investigaciones, solamente el IDEI logró el financiamiento para un proyecto de investigación los demás institutos quedaron fuera.





## Diplomado en Peritaje cultural y Autoridades comunitarias



## PROGRAMA DE FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN:

Se ejecutaron dos diplomados.

Primer semestre: Diplomado en peritaje cultural y autoridades comunitarias. Se desarrolló del 31 de marzo al 4 de agosto, el aval académico fue otorgado por la Escuela de Ciencia Política.

Módulos impartidos:

**Conceptos que son base para un peritaje cultural**

**Historia de las relaciones interétnicas y el surgimiento del “colonialismo”**

**La cosmovisión maya: su relación con la tierra y el territorio**

**Las autoridades comunales y las alcaldías mayas**

**El conflicto armado en Guatemala**

**Legislación en torno a la diversidad biológica en Guatemala.**

Segundo semestre: Primer diplomado en Antropología Visual. Se desarrolló del 18 de agosto al 23 de noviembre, el aval académico fue otorgado por la Escuela de Historia.

Módulos impartidos:

**El uso de los métodos visuales en la investigación de campo**

**Soporte técnico en la toma de vídeos**

**Investigaciones realizadas en base a documentos visuales.**

**La puesta en escena de la antropología visual.**

**Clausura del diplomado: Presentación de vídeos elaborados por los alumnos.**

PRIMER  
DIPLOMADO  
EN  
ANTROPOLOGÍA  
VISUAL

INICIA: 18 de agosto  
FINALIZA: 23 de noviembre  
SEDE: INSTITUTO DE ESTUDIOS  
INTERÉTNICOS



# MEMORIA DE LABORES 2017

## PROGRAMA DE EXTENSIÓN Y VINCULACIÓN:

Debido a que en el año 2017 el Instituto de Estudios Interétnicos cumplió su 25 aniversario se realizaron varias actividades. Entre ellas se realizaron conferencias, un congreso y la presentación de la marimba de la USAC.

Las actividades que dieron inicio a la celebración del aniversario fueron una serie de conferencias en distintos ámbitos universitarios, éstas de organizaron tanto en el campus universitario como en sedes como CUNOROC, CUNORI, etc. Sin embargo, estas también se realizaron en aldeas lejanas como Sayaxché en el Petén y en la aldea Yalambojoch, Nentón, Huehuetenango, esto con la idea de dar a conocer los resultados de investigación que realiza el Instituto en diversos lugares en Guatemala.



Fecha	Nombre de la actividad y lugar
24/2	25 años IDEI: Pasado y presente. Biblioteca USAC
28/3	¿Cómo me siento usando mi traje maya en la USAC? CODISRA
18/4	Historias comunales y estatismo: La historia de Hacienda Vieja, San José Poaquil. Escuela de Historia.
26/5 27/5	Lecturas sobre salud intercultural. CUM - CUNORI
2/6	Migración de Niñas, niños y adolescentes. Salón comunal Aldea Yalambojoch, Nentón, Huehuetenango
25/7	Estados Multinacionales en América Latina. Escuela de Historia
18 /8 19/8	Cultura, identidad y conocimiento de la comunidad popti'. CUNOROC
5/9	Prevención de Los embarazos tempranos. Alcaldía Sayaxché, Petén





# MEMORIA DE LABORES 2017



El Instituto de Estudios Interétnicos siempre ha sido parte del comité organizador del Congreso de Estudios Mayas que se celebra cada dos años, durante el 2017, se hizo una comitiva integrada por el Dr. Edgar Esquit y la Licda. Patricia de la Roca para que acompañaran al comité organizador.

En el XII Congreso de Estudios Mayas el Instituto de Estudios Interétnicos organizó las siguientes mesas:

## **Desigualdades, educación superior y descolonización.**

Ponentes:

La interculturalidad como política de la Universidad de San Carlos de Guatemala: luces y sombras de la Licda. Sonia Raymundo.

Experiencia EBI en la EFPEM-USAC de Rony Otzoy.

Interculturalidad y pueblos indígenas del Dr. Aroldo Camposeco.

Un contexto de exclusión: la situación del pueblo maya en la USAC de Alicia Herrera.

## **Defensa de la biodiversidad y saberes ancestrales.**

Ponentes:

Vídeo ponencia; las artesanías de morro en Rabinal y los conocimientos ancestrales. Dra. María Teresa Mosquera.

Nuevas resistencias para la defensa del patrimonio de los indígenas de Guatemala; razones para accionar legalmente de la Licda. Lourdes Gómez.

Aporte del conocimiento ancestral al manejo y conversación de la diversidad biológica de la Licda Gloria Apen.

Los conocimientos ancestrales en la defensa del territorio de la Licda. Magdalena Ixquiactap.





# MEMORIA DE LABORES 2017

## Congreso: El desarrollo de la investigación en las relaciones interétnicas en Guatemala: avances, obstáculos y desafíos.

Durante los días 10, 11 y 12 de octubre se celebró el congreso para la celebración del 25 aniversario del IDEI. Las ponencias y mesas que se presentaron durante el congreso fueron las siguientes:

Conferencia inaugural a cargo del Mstro. Carlos Fredy Ochoa.

Mesa I: Subjetividades de posguerra: Género, religión y memoria.

Ponentes:

Producción de subjetividades de género en la Semana Santa guatemalteca. Dra. Karen Ponciano

Violencia sexual como expresión de violencia patriarcal. Dra. Dina María Elías

Memorias encontradas: Una lectura de los relatos sobre la pastoral liberadora y la militancia política. Dra. María Victoria García.

El manuscrito Theologia Indorum: Transcripción paleográfica y traducción. Mgtr. Saqijix Candelaria López.

Mesa II: Vinculación de la Investigación y docencia universitaria desde las relaciones interétnicas y género en la USAC. Ponentes:

Reflexiones sobre la violencia epistémica en las ciencias sociales guatemaltecas. Dra. Alba Lily Muñoz.

Transversalización de género y la Educación Superior. Caso Cátedra Educación Bilingüe Intercultural - EFPEM. Licda. Sonia Raymundo.

Mesa III: Cultura, Identidad y Educación Superior en la comunidad Popti'. Ponentes:

Música, cultura e identidad en Jacaltenango. Lic. Alfonso Arrivillaga

Gestión Popti' de la Educación en la Universidad de San Carlos de Guatemala. Mstro. Aurelio Silvestre Sánchez.

Conocimiento acerca de la comunidad Popti'. Dr. Aroldo Camposeco.

Mesa IV: El poder ancestral. Ponentes:

Ventajas del Artículo 203 de Jurisdicción Indígena. Pedro Ixchiu, Unidad de Pueblos Indígenas del Organismo Judicial.

Participación de la mujer en el poder ancestral. Dominga Vásquez.





# MEMORIA DE LABORES 2017



Mesa V: Multidisciplinaridad e Investigaciones Interétnicas. Ponentes:

Arqueología en el Motagua Medio: Acercamiento de las comunidades al pasado Maya de la región, Mtro. Luis Romero Rodríguez:

Cultura y tradiciones del pueblo Xinca: la lucha por una identidad, Mtra. Dalila Gaitán

Migración económica de las mujeres mayas: sus consecuencias, Licda. Lesbia Ortiz.

Mesa VI: la participación comunitaria en la prestación de los servicios de Salud. Ponentes:

La participación comunitaria en la atención de los servicios de salud, Licda. Cristina Chávez de Médicos Descalzos.

Experiencias de participación estatal y particulares, Dra. Mónica Berger

Entre locura y desatenciones en la ruralidad marquense de frontera, Mstra. Verónica Paredes.

El coloquio internacional “Nuevos escenarios y nuevos actores de la migración en Centroamérica y México” se realizó en el “Salón Mayor Santo Tomás de Aquino”, Antigua Guatemala, el 9 y 10 de octubre de 2017. El evento fue organizado por el coordinador del área de migraciones del IDEI Lic. Álvaro Caballeros.

Se dictaron conferencias magistrales de la Dra. Odille Hoffmann de Francia, Dr. Abelardo Morales Gamboa, de Costa Rica, Dra Ninna Nyberg Sorensen de Dinamarca y del Lic. Álvaro Caballeros de Guatemala.

Se contó con la participación de 15 investigadores/as internacionales de Francia, Dinamarca, Costa Rica, Nicaragua, México y Guatemala que realizan estudios en el ámbito de la migración y presentaron sus hallazgos investigativos en temas como tendencias y dinámicas migratorias, actores y políticas públicas, migración fronteriza, migración internacional, niños, niñas y adolescentes migrantes, mujeres migrantes, violencia y migración, migración indocumentada.







# MEMORIA DE LABORES 2017

**Conferencias impartidas por profesores provenientes del extranjero:**

Universidad Nacional Autónoma de México.

Dr. Roberto Campos Navarro

Nombre de la conferencia:

Lecturas sobre salud interculturalidad de la salud

Universidad de Ginebra, Instituto Federal de Salud, Ecole Polytechnique Federale de Lausanne.

Dra. Johana Goncalvez Martín.

Nombre de la conferencia:

Traducciones parciales: una experiencia la interculturalidad en salud sexual y reproductiva con el pueblo Yanomami de la selva Amazónica de Venezuela.

A lo largo del año llegan al IDEI una serie de demandas de diversas instituciones para que los investigadores acudan a dictar conferencias, talleres, foros, etc. En la gráfica siguiente aparece una gráfica de esa actividad que se realiza en el IDE a lo largo del año a diferencia de la participación en congresos Nacionales e Internacionales



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Instituto de Estudios Interétnicos

Invitan a la conferencia:

**TRADUCCIONES PARCIALES: una experiencia la interculturalidad en salud sexual y reproductiva con el pueblo yanomami de la selva Amazónica de Venezuela**  
Dra. Johana Gonçalvez Martín

Fecha: 12 de julio del 2017  
Hora: 8:00 a 10:00 a.m.  
Lugar: 10ma. calle 9-31 z.1

Confirmar asistencia tels. 22512391 o 92





# MEMORIA DE LABORES 2017

## PUBLICACIONES:

Se publicó la revista Estudios Interétnicos No. 28 con los siguientes artículos:

El género, categoría de análisis del proceso atención/salud/enfermedad en Guatemala. Dra. Purificación Heras González.  
Migración y racismo - el caso alemán del profesor Dr. Heinz Stapf-Finé.

La educación intercultural bilingüe en Ecuador: luces y sombras. Dra. Emma Martín Díaz.

¿Estamos listos para descolonizar la universidad en Guatemala? Dr. Jorge Ramón González Ponciano.

Cambios a través del tiempo de los nombres y apellidos mayas de la Licda. Lina Barrios.

Un intento de interpretación histórica - política de la exclusión de la población indígena de Guatemala en la construcción del ideario de Nación del Dr. Ángel Valdes.

Usos y significados de la palabra nawal / nahual /nagual de la Dra. María Teresa Mosquera Saravia.

En la segunda sección de la revista que está dedicada a las reseñas bibliográficas.

Historias de Conquista. De Conquistadores Indígenas a Mexicanos en la Guatemala Colonial, de Laura E. Matthew, esa reseña fue realizada por el Dr. Oscar Peláez.

